

Pour vendre ou acheter une propriété, faites confiance à l'ÉQUIPE

Karl Millette
Courtier immobilier résidentiel et commercial
kmillette@propiodirect.com
450.542.3790

Mélissa Dorval
Courtier immobilier résidentiel
mdorval@propiodirect.com
450.775.2497

À partir de 2%

Proprio Direct

L'Avenir et des Rivières

VOTRE MÉDIA D'ICI

LE 26 OCTOBRE 2022 | Volume 68, N° 25 | 10 618 exemplaires

RE/MAX

Avec vous depuis 1997! **ÉRIK DURIVAGE**

450.931.1002

À PARTIR DE

2%

immeublesdurivage.com

201 Principale Est #204, Farnham | B : 450 877-3030

RE/MAX Professionnel inc.
Agence immobilière

Michel Arès C : 450 775-1657
Courtier immobilier inc.

Hélène Vaillancourt C : 450 525-0736
Courtier immobilier résidentiel inc.

Équipe Arès Vaillancourt

À partir de 2%



Bedford

Importante acquisition pour Filtration Québec

Filtration Québec vient de faire l'acquisition des actifs de Bon Air Fabrication, un compétiteur de Châteauguay spécialisé dans la production de filtres à air, à huile et à gaz. L'entreprise de Bedford doit maintenant penser à agrandir ses installations du parc industriel Fred-Gilman afin d'être en mesure de répondre aux besoins de sa nouvelle clientèle. PAGE 3

(Photo: L'Avenir et Des Rivières - Claude Hébert)

VENDRE ou ACHETER
c'est facile avec

Hélène Paquette
Courtier Immobilier

Proprio Direct

à partir de 2%

450 248.0777 | hpaquette57@gmail.com | hpaquette.com

VENISE-EN-QUÉBEC

475 000 \$

Superbe vue sur le lac / RENOS majeures (2018 à 2020) RDC complètement rénové avec plancher chauffant / au 2e ajout: s. d'eau / Walk-in dans toutes les chambres, porte patio avec balcon céc. principale. Ext ++.

MLS : 19672391

FRELIGHSBURG

NOUVEAU - 485 000 \$

Résidence-fermette Majoritairement rénovée de 2018 à aujourd'hui. Un cachet chaleureux des poutres mise à nues, plancher de bois, récupération des espaces perdus par des espaces de rangement bien pensés en respectant le style campagnard. Ajout d'une petite serre accessible du RDC. Venez découvrir ce petit trésor, garni de jardins: de légumes, de petits fruits et de fleurs. Le tout au coeur de la nature.

MLS : 23261472

NOTRE-DAME DE STANBRIDGE

NOUVEAU - 340 000 \$

Petite fermette prête à accueillir de petits animaux de ferme, qui pourrait contribuer à votre autonomie alimentaire. Ce projet vous parle ? Les bâtiments sont déjà sur place et les installations adjacentes aussi, incluant les jardins !! N'hésitez pas, vous tomberez sous le charme ! Tout est en place pour vivre près de tous les services en profitant des plaisirs de la campagne.

MLS : 12092617

À L'ÉCOLE NOTRE-DAME-DE-LOURDES

PROGRAMME ÉDUCATIF SUR L'EAU DE CBM

Le programme de sciences en environnement: **Connexion Missisquoi sur la santé de l'eau**, offert cet automne à l'école Notre-Dame-de-Lourdes, par l'organisme **Conservation Baie Missisquoi (CBM)**.

Dans la semaine du 11 au 14 octobre 2022, les jeunes de 1re à 6e année de l'école du village ont investigué l'état de la rivière de la Roche et ont produit un petit rapport scientifique pour leur municipalité! Ils ont aussi émis des recommandations pour la protection de l'environnement et des écosystèmes de la rivière de la Roche.

Nos jeunes étudient les caractéristiques physiques et biologiques de l'eau de la rivière et sont sensibilisés à l'importance de protéger l'eau du territoire. Depuis quelques années, des problèmes sévères de cyanobactéries, communément appelées algues bleu-vert, sont observés dans la Baie Missisquoi. Ils résultent entre autres, des apports de sédiments de tous les tributaires du bassin versant: rivières Sutton, aux Brochets et De la Roche ainsi que les petits ruisseaux connectés. Nous souhaitons rejoindre les jeunes du bassin versant pour entreprendre une prise de conscience et des actions citoyennes pour protéger l'eau du bassin versant ainsi que de la baie Missisquoi.

Isabelle Grégoire, B.Sc. Urbanisme, M. Environnement et géographie
Pour Conservation Baie Missisquoi (CBM)
Conseillère et formatrice en sciences de l'environnement et écocitoyenneté



TOYOTA
COWANSVILLE

NISSAN
COWANSVILLE

MAZDA
COWANSVILLE

OCCASION
COWANSVILLE

PRENEZ RENDEZ-VOUS : **450 263-8888** • **GROUPESTLOUIS.COM**

Bedford

Filtration Québec acquiert les actifs de son plus important compétiteur

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

AFFAIRES. Filtration Québec vient de frapper un grand coup avec l'acquisition de Bon Air Fabrication, son principal compétiteur.

La famille Marziali a acheté la machinerie, l'inventaire et la liste de clients de ce fabricant de filtres à air, à huile et à gaz de Châteauguay.

« Bon Air Fabrication, c'était pour ainsi dire une copie conforme de notre entreprise. On y fabriquait les mêmes produits et on y offrait les mêmes services que nous », indique la vice-présidente de Filtration Québec, Nadia Marziali.

Les deux entreprises ont également vu le jour à la même époque, celle de Châteauguay en 1972 et celle de Bedford en 1974.

« L'ancien propriétaire cherchait un acheteur et la transaction a été pour nous l'occasion parfaite de prendre de l'expansion tout en restant dans un domaine qui nous est familier », ajoute la petite-fille du fondateur Aurèle Marziali.

BESOINS D'ESPACE

Comme l'édifice de Bon Air Fabrication a été vendu à une tierce partie et aura une nouvelle vocation, Filtration Québec a dû rapatrier l'équipement à Bedford en un temps record. L'opération a été complétée dans un délai de six semaines.

« Nous avons dû louer de l'espace d'entreposage, le temps de nous permettre de planifier la suite des choses », signale notre interlocutrice.

Filtration Québec possède actuellement deux édifices. Un premier, en bordure de la route 202, qui est destiné à la production des sacs filtrants à usages industriels, et un deuxième, dans le parc industriel Fred-Gilman, qui

sert à l'entretien, au lavage et au nettoyage des filtres usagés des clients.

« Nous prévoyons un agrandissement de 15 000 à 20 000 pi² aux côtés de notre édifice de 9000 pi² du parc industriel érigé en 2018. Le projet devrait se réaliser en 2023 ou au plus tard en 2024 et permettre de regrouper la majorité de nos activités sous un même toit », précise M^{me} Marziali.

Une fois l'agrandissement complété, le bâtiment de la route 202 servira essentiellement à de l'entreposage. Il pourrait également être utilisé pour la fabrication de filtres pour le sirop d'érable, un produit saisonnier.

AUTOMATISATION

À moyen terme, Filtration Québec entend automatiser une partie de ses opérations tout en continuant à miser sur le savoir-faire de ses employés.

« Le recours à l'automatisation permettra de pallier à la rareté de main-d'œuvre et de réduire les délais de livraison. La personne humaine occupera toujours une place de choix dans notre secteur d'activité. Il nous apparaît important de procéder étape par étape, en nous assurant de maintenir une bonne ambiance de travail. Il n'est pas question que nos employés deviennent de simples numéros », explique Nadia Marziali.

Le fabricant de Bedford compte actuellement quinze employés de production et dix autres affectés au service et à l'entretien. L'entreprise vient tout juste d'embaucher une nouvelle couturière qui entreprend une formation spécialisée de 14 semaines.

« Bon Air opérait avec moins de dix employés dans les derniers mois. Aucun membre du personnel de l'usine de Châteauguay n'est disposé



Jacques, Patrick et Nadia Marziali devant un appareil industriel utilisé pour le traitement des filtres de tissu. (Photo: L'Avenir & Des Rivières - Claude Hébert)

à venir travailler à Bedford en raison de la distance. Il faut prévoir une bonne heure de route pour l'aller simple », poursuit la porte-parole de Filtration Québec.

CLIENTÈLE DIVERSIFIÉE

Filtration Québec compte plus de 300 clients au Québec, dans les provinces de l'Atlantique et aux États-Unis.

« Bon Air et Filtration Québec avaient déjà quelques clients en commun, mais le rachat de notre compétiteur nous permettra de grossir notre liste de clients », signale M^{me} Marziali.

Il convient de rappeler que l'entreprise de

JOHANNE BOURGOIN >344-897
ROYAL LEPAGE
EXCELLENCE
 Agence immobilière
 (PROCEDES, EQUIPEMENT ET AUTOMATISE)
 COURTIER IMMOBILIER
450 248-7465

JE RECHERCHE: propriétés de tout genre (plusieurs personnes souhaitent venir s'établir dans la région).

Bedford approvisionne des sociétés oeuvrant dans différents secteurs d'activité (mines, ciment, bitume, acier, pétrole, transformation du bois, agroalimentaire, acériculture, pharmaceutique, etc.). Elle dessert notamment ArcelorMittal depuis une trentaine d'années. Les sociétés Agropur, Noramac, et Lacasse comptent également parmi ses clients.

Filtration Québec a recours à plusieurs types de matériel pour la confection de ses filtres industriels (feutre, tissé de polyester, aramide, polypropylène, monofilament, multifilament, etc.). Elle achète ses matières premières au Canada, aux États-Unis et en Asie.

MENU NOVEMBRE

MARDI 1 NOV.: SPAGHETTI ET SALADE CÉSAR
 JEUDI 3 NOV.: PATÉ CHINOIS ET LÉGUMES
 MARDI 8 NOV.: HAMBURGER STEAK, PATATES ET LÉGUMES
 JEUDI 10 NOV.: POULET ET MOUTARDE, RIZ ET LÉGUMES
 MARDI 15 NOV.: BOULETTE SUÉDOISE, NOUILLE AUX OEUFS ET LÉGUMES
 JEUDI 17 NOV.: PAIN DE VIANCE AVEC PATATES ET LÉGUMES
 MARDI 22 NOV.: SAUCISSE ITALIENNE, RIZ ET LÉGUMES
 JEUDI 24 NOV.: RÔTI DE PORC, PATATES ET LÉGUMES
 MARDI 29 NOV.: CHILI, FARFALLE ET LÉGUMES

Nos repas sont faits maison et incluent; repas principal, soupe et dessert

6\$

450-248-7053 APPELEZ-NOUS!
 52, rue du Pont, C.P. 731, Bedford
 popote_de_bedford@hotmail.com



RÉGIONS DESSERVIS :

Bedford, Bedford canton, Stanbridge-East, St-Ignace de Stanbridge, Notre-Dame de Stanbridge, Stanbridge-Station, Philipsburg, St-Armand et Pike River.

Repas chauds livrés à domicile tous les mardis et jeudis midi.

Repas congelés qui peut être livré avec vos repas chauds ou être ramassés directement à la Popote du lundi au jeudi.

Nos services sont disponibles pour les personnes 60 ans et plus, pour personnes en convalescence ou ayant un handicap peu importe l'âge.

AUCUNE OBLIGATION DE VOTRE PART !

PLUS BESOIN DE FAIRE LES REPAS, LA POPOTE S'EN OCCUPE !



Plus de 25 établissements touchés

Olymel supprime 177 postes d'employés-cadres

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

TRAVAIL. La direction d'Olymel a choisi de supprimer 177 postes d'employés-cadres. De ce nombre 120 postes étaient devenus vacants au cours des derniers mois, alors que 57 personnes encore en fonction sont touchées par ces coupures.

L'entreprise n'a pas précisé de quelle façon les installations d'Ange-Gardien pourraient être affectées par ce plan de rationalisation.

« La suppression de 177 postes de cadres est répartie sur plus de 25 établissements au Québec en plus d'autres établissements à l'extérieur du Québec. Il se peut que certaines fonctions qui ont été réévaluées et même supprimées consistaient à intervenir dans plusieurs établissements. Il n'y a pas d'impact majeur sur les opérations des établissements », signale Richard Vigneault, du service des communications corporatives.

RÉVISION DES TÂCHES

Olymel précise que la décision de supprimer certains postes de cadres s'est imposée après un examen attentif de l'efficacité et de la redondance des fonctions de soutien administratif au sein de l'entreprise.

La direction ajoute que la révision des tâches associées à ces postes a convaincu les administrateurs qu'une rationalisation dans la gestion des effectifs du personnel cadre était devenue nécessaire dans le contexte des défis de marchés et de croissance qui confrontent l'entreprise.

« La révision des fonctions des employés-cadres s'ajoute à la réorganisation que nous avons entreprise depuis plus d'un an dans le secteur du porc frais compte tenu de l'incertitude



La direction d'Olymel estime que la conjoncture de marchés exige une plus grande agilité dans l'atteinte des objectifs stratégiques de l'entreprise. (Photo: Martin Girard shootstudio.ca)

associée à certain marchés (...) particulièrement dans le secteur du porc frais », prend soin de préciser M. Vigneault.

RUMEUR NON FONDÉE

En réponse à nos questions, Richard Vigneault tient par ailleurs à démentir de façon formelle la rumeur selon laquelle Olymel aurait l'intention de vendre la division F. Ménard à un important transformateur américain. « Il n'en est aucune question », affirme-t-il.

M. Vigneault ajoute que la société Olymel n'a pas l'intention de mettre une croix sur le projet d'agrandissement de l'usine d'Ange-Gardien. L'entreprise, explique-t-il, a simplement « décidé de remettre ce projet à plus tard lorsque la conjoncture du marché sera plus appropriée ».

à une conjoncture de marchés exigeant une plus grande agilité dans l'atteinte des objectifs stratégiques de l'entreprise. Ces suppressions de postes toucheront surtout des fonctions administratives, principalement au Québec.

« Les impacts de la pandémie de Covid-19 et d'une pénurie de main-d'œuvre historique pour nos établissements, les bouleversements des marchés et de la chaîne d'approvisionnement, l'inflation dans le prix des matières premières, ainsi qu'une conjoncture économique mondiale incertaine, sont tous des facteurs qui militent en faveur d'une plus grande optimisation des modèles d'affaires des entreprises. Olymel n'y échappe pas. La décision difficile de réduire de manière importante notre contingent de personnel cadre répond à cette exigence d'adaptation à des conditions de marché imprévisibles et à la nécessité de placer l'entreprise dans une meilleure position pour aborder l'avenir », indique le président-directeur général d'Olymel, M. Yanick Gervais, dans un communiqué émis par l'entreprise.

ÉCONOMIES ET GAIN D'EFFICACITÉ

La direction estime que la suppression de 177 postes de cadres contribuera à éliminer le double emploi et permettra de réaliser des économies et des gains d'efficacité afin de répondre



Le président-directeur général d'Olymel, Yanick Gervais. (Photo: gracietset)

AVIS DE NOMINATION

Nous sommes très heureux d'accueillir au sein de notre belle équipe

JOHANNIE LEMIEUX.

Elle sera attirée au développement des affaires pour l'imprimé et pour nos solutions Web. Elle sera présente sur tout le territoire de Brome-Missisquoi et de la Haute-Yamaska.

N'hésitez pas à communiquer avec elle !

Bienvenue parmi nous !

Johannie Lemieux

Conseillère en développement des affaires
Marché de Cowansville, Farnham et Granby

450 210-0581



Journal **Le Guide** **L'Avenir** et **Granby Express**
VOTRE MÉDIA D'ICI .com

L'Avenir et **des Rivières**
VOTRE MÉDIA D'ICI

121-3, rue Principale, Cowansville QC J2K 1J3
Téléphone 450 263-5288

Annonces classées : 1 866 637-5236 • www.laveniretdesrivieres.com
Heures de bureau: lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
Tombée de la réservation des espaces publicitaires : vendredi 16 h

RS RÉSEAU SÉLECT
MÉDIAS PUBLICITAIRES

Veillez recycler ce journal

Éditrice régionale:
Chantal Lévesque : 450 931-0461
clevesque@icimedias.ca

Conseillère en développement des affaires
Johannie Lemieux: 450 210-0581
jlemieux@icimedias.ca

Coordonnateur à la maquette:
Eric Dupaul, poste 3213
edupaul@journalguide.com

Réceptionniste/Coordonnatrice:
Karine Côté, poste 3201
kcote@journalguide.com

Journalistes:
Claude Hébert: 450 578-1473
chebert@laveniretdesrivieres.com
Xavier Demers: 450 577-0815
xdemers@journalguide.com

Courriel rédaction:
redaction@laveniretdesrivieres.com

Distribution: Distribution Transcontinental Inc.
Division Publi-sac Estrie/Publi-sac Montérégie
Publié par: Icimédias inc.

www.icimedias.ca

Président:
Renel Bouchard

Directeur général:
Marc-Noël Ouellette

Impression: Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c., division
Transcontinental Transmag

TIRAGE: 10 524 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôts légaux: Bibliothèque Nationale du Québec, Bibliothèque Nationale du Canada. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal l'AvenirDesRivieres.com ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans l'AvenirDesRivieres.com sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Distribuée par

Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada.

publi soc



5 astuces pour des rénos que vous n'aurez pas à refaire avant plusieurs années



Des travaux en vue pour la maison ? Pour que votre projet survive efficacement au passage du temps, suivez ces quelques conseils !

Des travaux en vue pour la maison ? Pour que votre projet survive efficacement au passage du temps, suivez ces quelques conseils !

- 1. PROJETEZ-VOUS DANS L'AVENIR :** ne prenez pas de décisions en vous basant uniquement sur vos envies et vos besoins actuels. Si vous prévoyez agrandir la famille au cours des prochaines années ou si vos adolescents sont sur le point de quitter le nid, par exemple, vous devez en tenir compte dans vos choix.
- 2. MISEZ SUR LA QUALITÉ :** pour les éléments dispendieux (baignoire, cuisinière, canapé, etc.), mieux vaut sélectionner des marques reconnues pour leur fiabilité. Plus chers à l'achat, ils vous permettront cependant d'économiser à long terme grâce à leur durée de vie accrue — et vous ferez un cadeau à la planète en les conservant longtemps !
- 3. INTÉGREZ LES TENDANCES AVEC PARCIMONIE :** si vous aimez suivre les tendances, faites-le grâce à des accessoires (rideaux, miroirs, coussins, etc.) que vous pourrez facilement remplacer sans vous ruiner lorsque vous vous en lasserez ou qu'ils seront démodés. Vous pouvez également vous éclater avec la peinture, puisque ces travaux demeurent relativement abordables.
- 4. PRIVILÉGIEZ LES COULEURS NEUTRES :** pour tout ce qui est « permanent » et plus compliqué ou coûteux à changer (céramique, mobilier intégré, douche, etc.), optez pour des couleurs neutres (ex. : blanc, gris pâle) et un style qui vieillira bien.
- 5. PENSEZ À L'ASPECT FONCTIONNEL :** prenez le temps de réfléchir pour que tout soit aussi pratique qu'esthétique. Éclairage, rangement, dégagement... ne laissez rien au hasard, sans quoi vous regretterez rapidement — et longtemps ! — vos choix.

Pour des rénovations à la hauteur de vos attentes, faites appel à des professionnels (designer d'intérieur, architecte, entrepreneur, etc.) de votre région !

MODÈLE TUFINO
· Planches de 7 po x 48 po et tuiles 12 po x 24 po

359\$ / pi²

10 COULEURS

COLLECTION ALTITUDE

PLANCHETTES DE VINYLE

Flor
deco 
COUVRE-PLANCHERS ET DÉCORATION

SÉRIE LITHOS

30% de rabais

4 COULEURS

COLLECTION FLORDECO

CÉRAMIQUE

LES VRAIS SPÉCIALISTES EN COUVRE-PLANCHERS ET DÉCORATION

Prix en vigueur du 20 octobre au 20 novembre 2022

9, rue Chapleau,
Granby, QC, J2G 6K1
450 372-9797

Suivez nous sur 

548, rue de la Rivière,
Cowansville, QC, J2K 3G6
450 263-4622

SUPPLÉMENT

Ma Maison : Ma Passion !



6 éléments à vérifier dans la maison avant la saison froide



MIGUÉ & FOURNIER

GRANBY 450.375.0286
COWANSVILLE 450.263.5252
BROMONT 450.919.3100

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES
LAND SURVEYORS

EXPERTS GÉOMÈTRES
DEPUIS 1949

COWANSVILLE • GRANBY • BROMONT
FARNHAM • MANSONVILLE

www.miguefournier.ca

En hiver, rien n'égale le réconfort d'un foyer chaleureux. Or, pour que votre maison vous garde à l'abri des caprices de dame Nature et traverse sans encombre les longs mois de froidure, quelques tâches s'imposent cet automne. Suivez le guide pour bien préparer votre intérieur!

1. SYSTÈME DE CHAUFFAGE

N'attendez pas le premier gel pour vous assurer que vos appareils de chauffage fonctionnent correctement — vous pourriez avoir de mauvaises surprises! Surtout, n'oubliez pas de dégager toutes les sources de chaleur (au moins 10 cm) avant de mettre le tout en marche. Profitez en outre de l'occasion pour réaliser une inspection et un nettoyage ou, mieux encore, confiez cette étape à un professionnel.

2. PORTES ET FENÊTRES

Retirez les moustiquaires pour prévenir la condensation et éviter qu'elles soient abîmées par les rigueurs de l'hiver. Contrôlez ensuite l'étanchéité des cadrages, calfeutrez-les adéquatement au besoin et remplacez les coupe-froid si nécessaire.

4. ÉCHANGEUR D'AIR ET CONDUITS D'AÉRATION

Pour respirer un air sain durant tout l'hiver, lavez les filtres et les grilles de l'échangeur d'air. Passez également l'aspirateur dans les conduits d'aération afin d'éliminer la poussière accumulée.

3. DÉTECTEURS ET EXTINCTEURS

Vérifiez que vos avertisseurs de fumée et vos détecteurs de monoxyde de carbone sont fonctionnels (appuyez sur le bouton d'essai jusqu'à ce que le signal sonore retentisse) et remplacez les piles si vous ne l'avez pas fait récemment. Jetez également un œil à vos extincteurs portatifs (le sceau doit être intact, notamment) pour vous assurer qu'ils pourront jouer leur rôle en cas d'urgence.

5. POMPE DE PUISARD

Videz lentement un seau d'eau dans la cuve pour vérifier que tout est en règle. Si tel est le cas, la pompe devrait sans tarder s'activer pour évacuer le liquide.

6. CLIMATISEUR

Avant de ranger votre climatiseur portatif ou de fenêtre pour le mettre à l'abri de la poussière et du mauvais temps, pensez à nettoyer ses filtres!

CONCASSAGE PELLETIER

Distributeur Agrodol

Chargement de pierres et de terre tamisée chez

1500 Chemin des Carrières, Saint-Armand

Tél: 450 248-7972
Fax: 450 248-2391
1666 rang Saint-Henri, Saint-Armand

www.concassagepelletier.ca
info@concassagepelletier.ca

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

Hélène Vaillancourt
C: 450 525-0736

Avez-vous pensé à vendre ?

À partir de **2%**

B: 450 378-4120

Équipe Arès Vaillancourt

Michel Arès
C: 450 775-1657

Courtier immobilier résidentiel inc. / Courtier immobilier inc.

PUISATIERS EXPERTS INC

Puits artésiens

Pompes

Hydrofracturation

Géothermie

682, rue Dufferin, Granby, QC J2H 0Z2 • 450 372-2388

INFO@PUISATIERSEXPERS.COM • PUISATIERSEXPERS.COM



3 options antidérapantes pour sécuriser vos escaliers extérieurs cet hiver

Vous en avez assez de risquer de vous rompre le cou chaque fois que vous empruntez vos escaliers extérieurs durant la saison froide? Voici trois matériaux idéaux pour assurer votre sécurité — et celle de vos visiteurs!

1. CAOUTCHOUC RECYCLÉ : les couvre-marches noirs faits de caoutchouc recyclé résistent à merveille aux chocs, aux intempéries, à l'humidité, aux rayons ultraviolets, aux huiles et à la moisissure. Ils sont à la fois faciles à installer, à entretenir et à entreposer. Ils peuvent cependant s'avérer plutôt lourds.

2. FIBRE DE POLYPROPYLÈNE : proposant tout un éventail de couleurs et de motifs, la fibre de polypropylène, offerte en tapis

ou au rouleau, ne craint pas les passages fréquents, mais doit être traitée contre les UV. Elle possède un endos de vinyle ou de caoutchouc étanche (plus durable, ce dernier est toutefois plus dispendieux) qui empêche l'eau de traverser.

3. FIBRE DE COCO : généralement vendue dans sa couleur écrie naturelle, celle-ci confère un certain cachet à votre extérieur et convient principalement aux surfaces de bois et de béton. Par contre, elle retient l'eau et la poussière et peut devenir lâche au fil du temps si elle n'est pas installée adéquatement, par exemple.

Visitez les détaillants de couvre-planchers de votre région pour dénicher le matériau qu'il vous faut!



(Photo : www.technoflexintl.com)

Lucie Laferrière, propriétaire

Auvents Toiles Expert
Notre devise... Bien vous servir !

| | |
|------------|-------------|
| Confection | Industriel |
| Réparation | Commercial |
| Entretien | Résidentiel |

752-1, rue Cowie, Granby, 450 375-4386
auvents.toiles.expert@videotron.ca

>385536

LOCATION DE CONTENEURS
10 verges ou 20 verges

RENO BOX
GRANBY

Location de conteneur

Nos conteneurs sont parfaits pour la construction, la rénovation, l'après-sinistre ou le grand ménage.

DEMANDEZ UNE SOUMISSION 450 775-7289
Nous vous répondons : par texto; par

>375462

cuisines
DESPRO
RBQ : 5683-8345-01

Spécialisé en armoires de cuisine, salle de bain, meubles sur mesure et remplacement de comptoir

Entre bonnes mains, du début à la fin de votre projet

Entrepreneur général et service de conteneur
RBQ 5767-9839-01
450 577-2856

GROUPE GUILLETTE

>384917

Contactez-nous au :
450 296-4440 • info@cuisinesdespro.com • www.cuisinesdespro.com
Salle de montre : 364, rang Saint-Joseph, Notre-Dame-de-Stanbridge



Aide-mémoire des tâches extérieures à réaliser cet automne

Que les rigueurs des hivers québécois vous effraient ou non, une chose est sûre : votre maison et votre terrain doivent en être protégés ! Voici la liste des tâches à accomplir pour y arriver :

- **VIDER LES GOUTTIÈRES :** dégagez les gouttières pour que l'eau s'écoule bien. Idéalement, attendez que les arbres soient entièrement dépouillés avant de procéder !
- **RAMONER LA CHEMINÉE :** effectuez un ramonage en profondeur pour prévenir les incendies.
- **INSPECTER LA TOITURE :** assurez-vous que votre toit est en parfait état. Si tel n'est pas le cas, voyez aux réparations nécessaires sans tarder.
- **COLMATER LES FISSURES :** traquez les craquelures dans les fondations et les murs et réparez-les afin d'éviter de destructrices infiltrations d'eau.
- **GRILLAGER LES ÉVENTS :** installez de solides grilles pour empêcher les petites bêtes de trouver refuge dans votre maison.
- **PRÉPARER LES PLATES-BANDES :** plantez les bulbes d'automne, divisez les vivaces, retirez les mauvaises herbes et les annuelles, puis aérez et nourrissez le sol.

- **FERMER LA PISCINE :** abaissez le niveau d'eau, nettoyez le filtreur, rangez l'échelle, etc.
- **RANGER LES ARTICLES SAISONNIERS :** placez à l'abri les meubles de jardin, les tuyaux d'arrosage (fermez aussi les sorties d'eau), le barbecue, les outils de jardinage, etc.
- **DÉGAGER LES MARGELLES :** éliminez les débris qui les encomrent et vérifiez si le drain fonctionne bien pour éviter qu'elles débordent, notamment.
- **PROTÉGER LES VÉGÉTAUX :** enveloppez vos arbustes dans une toile en jute ou en géotextile et rentrez les plantes en pot pour les préserver des intempéries.
- **ÉLAGUER LES ARBRES :** taillez les branches qui pourraient s'abattre sur votre maison en cas de violentes bourrasques ou servir de point d'entrée aux animaux nuisibles.
- **NETTOYER LE TERRAIN :** ramassez les feuilles mortes et tout ce qui pourrait servir de cachette aux rongeurs ou attirer les insectes nuisibles (ex. : bois mort).



Nous vivons pour la joie.

Apportons plus de joie là où nous vivons.

Trouvez en vous les moments et les souvenirs qui rayonnent de joie et faites-en l'inspiration pour votre cuisine et votre salle de bain. Venez rencontrer nos experts du design chez plomberie tétreault, votre dépositaire KOHLER® local.

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®



114 rue Court
Granby, Qc
450-378-3553

<https://www.plomberietetreault.com>

CULTURE



Record d'affluence au Boulevard des arts

En auto, à moto ou à vélo, ils furent encore plus nombreux que l'an passé à emprunter le Boulevard des arts en 2022. Les artistes ont dénombré 8000 visites dans leurs ateliers cette année contre 5500 en 2001. Et la provenance des visiteurs tend à faire tache d'huile, les amateurs étant pour la plupart originaires de Montérégie, de l'Estrie ou de la grande région métropolitaine. Le lancement, à la Grange à livres de Saint-Armand, où étaient réunies des œuvres de chacun des créateurs participants, a lui aussi suscité un vif intérêt. Un appel de projets pour l'édition 2023 est prévu en novembre prochain. Les intéressés sont invités à garder un œil sur le site Web ou la page Facebook du Boulevard des arts. **(C.H.)** (Photo: gracieuseté)

Fondation BMP

L'Oktoberfest de retour

XAVIER DEMERS

xdemers@journalleguide.com

COMMUNAUTÉ. Le traditionnel événement Oktoberfest de la Fondation de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins effectuée son retour en personne cette année, cette fois du côté du Domaine de l'Artisan de Brigham, le 29 octobre.

Choucroute, saucisses, salade de pommes de terre, desserts, mini-bretzels et bières brassées localement seront au rendez-vous. Les plats seront préparés par Marcel Picard du Saucisson Vaudois de Sainte-Brigide-d'Iberville, Michel Thibodeau du Domaine de l'Artisan ainsi que Bretzel et compagnie.

Les microbrasseries À l'Abordage de Sutton, la Knowlton Co. de Lac-Brome et le Brouemont de Bromont seront également de la partie.

Si l'événement se tient en présentiel cette année, les intéressés auront aussi l'occasion de se procurer un repas pour deux pour emporter s'ils le désirent. Pour plus d'informations ou pour s'inscrire, la population est invitée à consulter le site internet de la Fondation BMP.

Les fonds amassés seront encore une fois utilisés pour financer des équipements ou de la formation pour l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins.



La présidente d'honneur de l'événement, la courtière immobilière chez Remax, Solène Robitaille, et le directeur général de la Fondation BMP, Francis Laramée

(Photo: Gracieuseté)

MUNICIPAL



Plus de 3500 \$ pour la Fondation du maire de la Ville de Farnham

Répondant à l'invitation des autorités municipales, de nombreux citoyens ont profité de leur passage au marché public, le 17 septembre dernier, pour se procurer des hot dogs et hamburgers cuisinés sur le gril par le maire Patrick Melchior avec l'aide d'autres élus et employés municipaux. Un accordéoniste, une caricaturiste, de jeunes maquilleuses et une dizaine de commanditaires ont également collaboré à la réussite de cette activité de financement au profit de la Fondation du maire de Farnham qui a permis d'amasser la jolie somme de 3500 \$. La Fondation aide les citoyens qui vivent des difficultés et agit sur trois champs d'action: le soutien à la réussite éducative, l'accès aux soins en santé physique et mentale, le soutien d'urgence à la suite d'un drame ou d'un sinistre. **(C.H.)** (Photos: gracieuseté - Serge Bernier)

VENISE-EN-QUÉBEC

Un parcours d'Halloween énigmatique

Le service des loisirs de Venise-en-Québec invite la population à découvrir son parcours d'Halloween et à se munir de lanternes pour tenir à distance les cinq étranges créatures qui auraient été aperçues sur le territoire de cette localité. Le « parcours énigmatique » se fait à pied et à l'aide d'un téléphone intelligent qui permettra de scanner le code QR affiché sur une pancarte du parc Robert-Aumont. La durée du trajet est de deux heures. Les participants doivent s'assurer de bien lire les instructions et de regarder la mise en situation avant de débiter. On recommande également la formation d'équipes pouvant réunir jusqu'à six joueurs. Le parcours restera accessible au public jusqu'au 14 novembre. L'entrée est libre. (Photo: gracieuseté) **(C.H.)**



ROYAL LEPAGE

AU SOMMET

Agence immobilière
Franchisée indépendante et autonome

Kimberley Couture

Courtier immobilier résidentiel et commercial

C. 450 775-5571 B. 450 242-2000 p.303
kimcouture@royallepage.ca

Évaluation
gratuite de
votre maison!

Free house
evaluation!



rabaischocs.com

**DES CENTAINES
d'offres exclusives!**

L'Avenir
VOTRE MÉDIA D'ICI
et
des Rivières

Journal
Le Guide
VOTRE MÉDIA D'ICI
.com

Certificats-cadeaux de vos marchands locaux

à petits prix!

Brome-Missisquoi (sous Estrie dans le menu déroulant des régions)

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Un seul numéro 1-866-637-5236

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur VosClassées.ca.

Offrez-vous des extras
✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ Caractères gras
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Heure de tombée: mercredi 12h
Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 12h et de 13h à 16h30
Mode de paiement: VISA

IMMOBILIER 100 à 299
MARCHANDISE 300 à 399
SERVICES 400 à 599
EMPLOI ET FORMATION 600 à 799
ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899
VÉHICULES 900 à 999

105 Propriétés à vendre

MAISON au 126, Décarie, Cowansville. Construction 2009, 2 c.a.c., planchers radiants. 289,000\$. 450-263-5907

205 Logements / appartements à louer

4-1/2 haut de gamme, 38 rue Campbell, Bedford, 1er étage avec ascenseur. Idéal retraité, 900\$/mois. Pas de chien, non-fumeur. Libre. 438-390-3786

5-1/2, Farnham, refait à neuf. Libre immédiatement, 1,150\$/mois, pas d'animaux, non-fumeur, 450-776-0092

5-1/2 rue d'Ottawa, Cowansville, triplex sans fumée, demi sous-sol lumineux, idéal personnes semi-retraitées/retraitées. Pas d'animaux. Références exigées. Libre immédiatement. Pour informations: 450-777-8585, 450-263-4480

FARNHAM: Beau grand 4-1/2 2ème étage, cabanon 4'x8'. Non-fumeurs. Pas d'animaux. Enquête de crédit. 650\$. Libre novembre. 514-886-0755 Yves.

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de chauffage et foyer, bois franc à 100%, érable, plaine, merisier, cerisier, livraison 7/7, 450-263-4070 Roland et Thérèse

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

! Massage détente, 2/4 mains. Forfait. Cowansville. 450-521-1331

Massage suédois Cowansville, 450 578-5467, 5 jours semaine

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

484 Services divers

OFFRE massage suédois, endroit propre et discret pour hommes seulement. Viens prendre soins de ton corps! 450-521-0590

585 Services financiers divers

"SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

FINANCEMENT Brisson. Prêt hypothécaire privé. Financement automobile. Aucun cas refusé. Léger dépôt. 1-866-566-7081

605 Emplois divers

PERSONNEL demandé pour nettoyer poubailleur à Bedford. Du 9 au 18 novembre. 17.50\$/l'heure. Contactez Jérémie: 450-522-2238 Laissez message

635 Coiffure/beauté/esthétique

RECHERCHE coiffeur(se) avec auto pour résidence personnes âgées autonomes centre d'accueil, hôpitaux. Clientèle assurée. 514-766-3553, 1-800-448-3553

Le 24 novembre

Le Train des Fêtes s'amène à Farnham

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

COMMUNAUTAIRE. Le Train des Fêtes du Canadien Pacifique (CP) roulera à nouveau cette saison pour sa première tournée nord-américaine en trois ans. Les concerts avaient été présentés en mode virtuel en 2020 et 2021 dans le contexte de la pandémie.

Cette initiative a pour but d'amasser des dons en argent et en denrées qui sont remis à des banques alimentaires établies dans les collectivités qui bordent le réseau ferroviaire du CP.

La tournée de 2022 commence le 23 novembre, à Jackman, Brownville Junction et Hermon, dans le Maine, et se poursuit le 24 novembre avec des spectacles à Lac-Mégantic, Sherbrooke et Farnham.

L'arrivée du Train des Fêtes à la cour de triage de Farnham est prévue pour 20h55 alors que le concert mettant en vedette les artistes Brittany Kennell et Don Amero sera présenté de 21h15 à 21h45.

Durant sa tournée, le Train des Fêtes présentera 168 concerts en direct et visitera notamment Toronto le 29 novembre, Bensenville (Illinois) le 2 décembre, Davenport (Iowa) le 3 décembre, Kansas City (Missouri) le 4 décembre, Calgary le 10 décembre et Port Coquitlam (C.-B.) le 18 décembre.

Les spectacles du Train des Fêtes sont gratuits, mais le CP demande aux spectateurs qui le peuvent de faire un don en argent ou en denrées non périssables.



Don Amero (Photo: gracieuseté)



Brittany Kennell (Photo: gracieuseté)

SPECTACLES

Sutton en Blues se poursuit jusqu'au 12 novembre au Mont Sutton

La série de spectacles blues, jazz et folk actuellement en cours au Mont Sutton se poursuit jusqu'au 12 novembre dans le cadre de Sutton en Blues. Le 29 octobre, ce sera au tour de Michael Jerome Browne et Harrison Kennedy de monter sur scène. Michael Jerome Browne, qui a huit albums à son actif, a été nommé à cinq reprises au Prix Juno et a mis la main sur deux Prix Maple Blues. Pour sa part, Harrison Kennedy, qui faisait partie du groupe The Chairman of the Board dans les années 70, a, entre autres, remporté un Juno il y a six ans. Le 5 novembre, la multi-instrumentiste et vocaliste Angelique Francis sera de passage à Sutton. Elle marie différents styles, comme le blues, bien évidemment, le soul, le folk, le gospel ou encore le rock.

Pour clore l'événement, qui en est à sa 20^e édition, c'est le Ben Racine Band qui foulera les planches le 12 novembre. Avec Dawn Tyler Watson, le groupe a remporté l'édition 2017 du International Blues Challenge alors que le guitariste, Ben Racine, a gagné le titre de guitariste de l'année. (X.D.)

21 CENTURY 21
Réalisation
AGENCE IMMOBILIERE

PIKE RIVER
MARCO A VENDU
Marco Macaluso
courtier immobilier agréé
514.809.9904

NOUVEAU - FARNHAM
Marie-Josée Rioux
courtier immobilier
514.916.4287

NOUVEAU - NOTRE-DAME-DE-STANBRIDGE
Danièle Courchesne
courtier immobilier résidentiel
450.350.0664

Construction 2009, joli bungalow situé dans un secteur résidentiel, vous offrant 3 chambres à coucher et 2 grandes salles de bains avec douche indépendante en céramique.

Belle occasion d'affaire située en bordure du ruisseau Charron. Belle grande terrasse afin de profiter du terrain de 21 118 pi² avec grand stationnement.

Trouvez-en encore plus sur vosclassées.ca

L'Avenir et des Rivières
VOTRE MÉDIA D'ICI
POUR RESTER À L'AFFÛT DE L'ACTUALITÉ EN TOUT TEMPS
SUIVEZ-NOUS

Municipalité de **Pike River**
AVIS DE PROMULGATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 2022-06 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE
La population est avisée que le règlement suivant a été adopté par le conseil de la Municipalité de Pike River le règlement numéro 2022-06 modifiant le règlement de zonage.
Ce règlement a pour objet d'ajouter, modifier et encadrer certains usages.
Ce règlement est disponible au bureau de la soussignée, situé au 548 Route 202, Pike River, aux jours et heures d'ouverture du bureau, où toutes les personnes intéressées peuvent en prendre connaissance.
Ce règlement a reçu le 16 août 2022, l'approbation de la MRC Brome-Missisquoi.
Ce règlement entre en vigueur le jour de la publication du présent avis.
Donné à Pike River, ce 17 octobre 2022.
Lucie Riendeau, d. g.



Jean-Pierre Désourdy

Denis Meunier

Kathleen De Gagné

Olivia Chateigner

Thomas Stolarz



Les équipes de Farnham et de Waterloo s'affrontent pour la toute première fois de la saison, samedi, à l'aréna Madeleine-Auclair. (Photo: archives)

Sports



**LINDA ANNE
BOCKUS
1947 - 2022**

Passed away suddenly in Bedford, on October 12th, 2022, at the age of 75, originally from Stanbridge East, daughter of late Charles Bockus and late Mary Mac Leod, sister to the late Christine.

She is survived by her daughter, Bonnie (Glen), her grandchildren: Giovanna and, Julia, her brother Charles (Johanne), her nieces and nephews, and other relatives and friends.

A life fulfilled. A well-earned rest.

Arrangements entrusted to :



215 rue de la Rivière, Bedford, Qc
450 248-2911
complexebm.com

A private graveside service will take place at the Union Cemetery in Mystic, QC.

In her memory donations to the SPA des cantons would be appreciated. lespattesjaunes.com/refuge/spa-des-cantons/
>384589



**ROBERT
GREVATT
1933 - 2022**

Passed away peacefully in Cowansville, on September 8th, 2022, at the age of 88, lifelong resident of Philipsburg, husband of Mrs. Denise Kemp.

He is survived by his children: Elizabeth (Joel), Robert jr. (Gale) and Diane (Gaetan), his dear grandchildren and great-grandchildren, his brother William (Wanda) and other relatives and friends.

Fondly remembered for his great love of his family and dedication to his many fraternities.

Visitation will be held at the:



215 rue de la Rivière, Bedford, Qc
450 248-2911
complexebm.com

Saturday October 29th, 2022, from 9 to 10h45 am, followed by a celebration of his life which will take place directly at the funeral home at 11am. Burial of his ashes will follow at the Philipsburg Protestant Cemetery.

Remerciements



**28 août 2022
à l'âge de
89 ans
Lauréa David**

Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs. Nos remerciements les plus sincères à tous les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes, ainsi que le personnel de la résidence Duhamel pour l'avoir accompagnée. Veuillez considérer ceux-ci comme personnels.

La famille

L25838<

>382475

Troisième gain consécutif pour Farnham

SPORTS. Le Cuisines Action de Farnham l'a emporté aux dépens des Loups de Saint-Gabriel-de-Brandon, samedi, devant ses partisans.

Joachim Vachon a brisé la glace en première période à l'occasion d'un avantage numérique.

Les visiteurs ont cependant répliqué avec deux buts rapides pour retourner au vestiaire avec une avance de 2-1.

La troupe de Patrick Brais n'avait cependant pas dit son dernier mot et a inscrit deux buts en deuxième période et un autre au dernier tiers pour finalement l'emporter par la marque de 4-2.

Les autres buts de l'équipe gagnante appartiennent à Samuel Deslandes, Nicolas Marcoux et Anthony Chicoine.

Cette victoire a permis aux Farnhamiens de se hisser au sommet de la Ligue de hockey senior élite avec une fiche de quatre victoires et une défaite en prolongation pour un total de neuf points.

Les Loups cumulent également neuf points, mais ont disputé un match de plus que le Cuisines Action.

PROCHAIN MATCH

Les Maroons de Waterloo croiseront le fer avec le Cuisines Action, samedi prochain, à l'aréna Madeleine-Auclair. Il s'agira du premier affrontement cette année entre les deux formations.

Les Waterloo connaissent un début de saison difficile avec une fiche d'une victoire, trois défaites et une défaite en prolongation. (C.H.)



**DIANE BULLETT
(1954 - 2022)**

Subitement à son domicile, le 12 octobre 2022, à l'âge de 68 ans, est décédée Madame Diane Bullett, résidente de Bedford, épouse de feu Claude Tougas, fille de feu Ross Bullett et de feu Lucille Krans.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marilyse (Craig Guthrie), Sophie (Stéphane Hamel), Yves (Catherine Turcotte), et Mélissa (Kevin Chisholm) ses petits-enfants: Vincent, Félix, Laurence, Victor, Tristan, Victoria et Beatrice, son frère Alain (Lyne Robitaille), ses sœurs: Angèle (Alain Brault), Carole (John Stockdale), ses beaux-frères et ses belles-sœurs, ses neveux et ses nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis, spécialement Jean-Bernard Thibodeau.

Elle était reconnue pour sa générosité, son esprit de famille, sa jovialité et sa bienveillance.

Les funérailles auront lieu en l'église St-Damien de Bedford, samedi le 5 novembre 2022 à 11h. Prendre note que la famille sera présente à compter de 9h30 pour recevoir les condoléances.

Les arrangements ont été confiés au:



215, rue de la Rivière, Bedford, QC
450 248-2911
complexefuneraire.ca

>384464

BABILLARD

Club du troisième âge

Le Club du troisième âge de Farnham invite ses membres au dîner des anniversaires, le vendredi 28 octobre dès 11h15, au Centre Anicet-Tessier. Réservation requise. Aussi: soirée de danse en ligne, le samedi 29 octobre, de 19h à 22h. Info.: 293-5256.

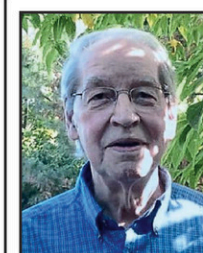
Paroisse Notre-Dame-des-Anges

La Fabrique Notre-Dame-des-Anges convie la population à un dîner paroissial en formule « take out », le dimanche 30 octobre, au centre communautaire de Notre-Dame-de-Stanbridge. Au menu: porc et dinde

braisés, légumes, pommes de terre, salade de chou, desserts. Billets en vente au marché Gendreau, au bureau municipal et à la bibliothèque municipale. Info.: 296-4384 ou 296-4395.

Club Optimiste de Farnham

Le Club Optimiste de Farnham organise un souper au cochon braisé et une soirée dansante avec orchestre, le samedi 5 novembre, au centre des aînés Anicet-Tessier. Ouverture des portes à 17h30, début du service à 18h et danse à 21h. Prix réduit pour la soirée dansante seulement. Info.: 450-204-1848.



**JACQUES
BRAULT
(1933 - 2022)**

Paisiblement, en présence de sa fille Emmanuelle, à l'Hôpital BMP de Cowansville, le 19 octobre 2022, à l'âge de 89 ans, est décédé Jacques Brault, résident de Cowansville,

époux de feu Madeleine Breton, fils de feu Louis Brault et de feu Emilienne Dagenais.

Il laisse dans le deuil sa fille Emmanuelle (Rosaire), son petit-fils Alexandre (Hourshid), son arrière-petit-fils Arman, ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille recevra les condoléances au :



402, rue de la Rivière,
Cowansville, Qc
450 266-6061
complexebm.com

le 4 novembre 2022 à compter de 13h30. En guise de cérémonie une série de témoignages sera présentée pour rendre hommage à cet écrivain et poète qui nous a quittés, emportant avec lui tout un pan d'une époque marquante de notre histoire littéraire.

Toute marque de sympathie à la famille peut se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital BMP. fondationbmp.ca/

>385772

Centre femmes des Cantons

Le Centre femmes des Cantons convie les femmes à l'activité « Livre-toi! », le vendredi 4 novembre de 13h30 à 16h, au centre des loisirs Romuald-Potvin, à Farnham. Gratuit, mais réservation requise avant 16h le 2 novembre. Info.: 450-263-1028.



En toute sécurité avec **Lussier**

Laissez-nous vous guider vers les meilleures solutions d'assurances et d'avantages sociaux.



Assurances auto et habitation, véhicules récréatifs, avantages sociaux

Découvrez notre offre globale renouvelée :



Lussier
Assurances et avantages sociaux

Lussier Dale Parizeau
Nouveau nom, même équipe dédiée !
1 855 587-7437

Lussier.co